

التقرير السنوي

١٩٩١



بنك قطر الوطني
QATAR NATIONAL BANK



بنك قطر الوطني؛

QATAR NATIONAL BANK

تأسس سنة ١٩٦٤

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع والعشرون

والبيانات الحسابية عن السنة المنتهية في ١٩٩١/١٢/٣١



المحتويات

٣	الادارة العامة والفروع المحلية والخارجية
١٠	كلمة رئيس مجلس الادارة وتقرير مجلس الادارة
١٢ - ١١	التطورات الاقتصادية خلال عام ١٩٩١م
١٥ - ١٤ - ١٣	أهم إنجازات البنك خلال عام ١٩٩١م
١٦	تقرير مدققي الحسابات
١٧	الميزانية العمومية
١٨	بيان الإيرادات والمصاريف وتخصيصها
١٩	بيان التغييرات في المركز المالي
٢٤ - ٢٣ - ٢٢ - ٢١ - ٢٠	إيضاحات حول البيانات الحسابية
٢٥	حقوق المساهمين والأرباح
٢٦	مجممل القروض والودائع



الإدارة العامة والفروع

ص.ب ١٠٠٢ - الدوحة - العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر

المركز الرئيسي

تلكس: ٤٠٦٤/٤٣٥٧/٤٣١٢ - قطربنك ده - فاكس: ٤١٣٧٥٢ - هاتف: ٤١٣٥١١ (١٦ خطاً)

غرفة التعامل بالنقد الاجنبي

تلكس: ٤٦٢٥ قطرفكس ده - فاكس: ٤١٤٩٤٢ - هاتف: ٤١٣٦٩٣ - ٤١٣٧٩٠ - ٤٣٠٣٢٤ - ٤٣٠٣٢٥

الفروع المحلية	مكتب فندق شيراتون الخليج	مركز التدريب المصري
فروع الدوحة	مكتب فندق شيراتون الدوحة	دائرة القروض العقارية
الفرع الرئيسي	مكتب مسيني	الفرع الخارجية
ص.ب ١٠٠٠ - الدوحة	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	فرع لندن - سيتي
العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر	مكتب مسيني	فرع لندن - الويست اند
تلكس ٤٣١٢ - بنك قطر ده	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	فرع باريس - فرنسا
فاكس ٤١٣٧٥٢	مكتب مسيني	فرع جزر العايمين
هاتف ٤١٣٧٥٢	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	فرع القاهرة الجوية
هاتف ٤١٣٥١١ - (١٦ خطاً)	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع مشيرب	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ١٨١٨ - الدوحة	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤١٥٠٣٦	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٤٣٣٦٤٣ (خطوط)	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٤٣١٧٠٣	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع طريق المطار	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٣٢٥٢ - الدوحة	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٣٢٨١٢٥ (خطوط)	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٤٣٥٢٧٤	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤٢٢٢٣٩	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع المسد	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٩٣٦٦ - الدوحة	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤١٦٢٩٦	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٤٣٠٤٤٤ (خطوط)	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٤٣٠٤٤٤	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤٢٢٢٣٩	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع جامعة قطر - مبنى البنين	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٩٣٦٦ - الدوحة	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
العنوان البرقي ١٠٠٢٠٢ - بنك قطر	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤١٦٢٩٦	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٤٣٠٤٤٤ (خطوط)	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٤٣٠٤٤٤	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٤٢٢٢٣٩	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع المنطقة الصناعية	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٤٠٦١١	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٨١٠٣٤٤ (خط ٢)	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٨١٠٣٤٤	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٨١٠٤٢٧	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع الريسان	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٩٠٩٢٣	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٨٠٧٠٩٨ (خطوط)	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٨٠٧٨٠٦	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٨٠٦٩٠٩	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
قسم السيدات	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٨٠٧٠٩٠	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرع الغرافة	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
ص.ب ٢٤٧٧٧	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٨٦٢٩٠٠	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
المدير ٨٦٢٢٤٢	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
فاكس ٨٦٢١٥١	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
قسم السيدات	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي
هاتف ٨٦٢٩٠٠	إدارة الهجرة والجوازات والجنسية	مكتب مطار الدوحة الدولي
فرعي ٢٢١ ٢٢١	مكتب مسيني	مكتب مطار الدوحة الدولي





حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن حمد الثاني

أمير دولة قطر



صالح بن عبدالعزيز آل سعود
خليفة آل سعود

ولي العهد وزير الدفاع



بنك قطر الوطني
QATAR NATIONAL BANK



الإدارة العامة



السيد / همام عثمان الدنا
المدير العام



السيد / سعيد بن عبد الله المسيد
نائب المدير العام





بنك قطر الوطني QATAR NATIONAL BANK

تأسس سنة ١٩٦٤

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع والعشرون
والبيانات الحسابية عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/١٩٩١

كلمة رئيس مجلس الإدارة

أيها السادة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

- يسرني أن أعرض عليكم التقرير السنوي السابع والعشرين ونبذة عن الجوانب التنظيمية والمالية لعام ١٩٩١ م .
 - رغم حدوث انكماش في الاقتصاد العالمي وكذلك في قطاع الخدمات المالية ، فقد واصل بنك قطر الوطني تسجيل تحسن في بيان الأرصدة والأرباح .
 - بلغت الأرباح الصافية لعام ١٩٩١ م مبلغ ٢٧٠ مليون ريال ، أي بزيادة قدرها ١١ ، ٢٤٪ عما كانت عليه عام ١٩٩٠ م . وقد ارتفعت الأصول إلى ١٣٥٥٣ مليون ريال قطري عام ١٩٩١ م عما كانت عليه عام ١٩٩٠ م وهو مبلغ ١١٨٥٦ مليون ريال قطري أي بنسبة قدرها ١٤ ، ٣١٪ عن عام ١٩٩٠ م . كما بلغت نسبة العائدات على الأصول وعلى حقوق المساهمين عام ١٩٩١ م (٢ ، ١٣٪) و (١٧ ، ٥٦٪) على التوالي .
 - لقد وضع هذا الأداء المميز بنك قطر الوطني ضمن أعلى ٢٥ بنك عالمي من حيث العائد على الأصول . كما استمر البنك خلال عام ١٩٩١ م في تعزيز هيئته الإدارية العليا باستقطاب كفاءات مصرفية عالية في ميادين الائتمان المصرفي والتسويق والحزينة والعمليات والنظم ، وذلك استعداداً لتوسيع دوره في الأسواق المحلية والعالمية .
 - إضافة إلى ذلك ، فقد واصل البنك تطوير تقنية المهارات الخاصة بدعم دوره القيادي في المنطقة .
 - وفي النهاية نود أن نعبر عن امتناننا العميق ، وشكرنا الجزيل إلى مقام حضرة صاحب السمو أمير البلاد المفدى الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني وإلى سمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني ولي العهد ووزير الدفاع لتوجيهاتهم ولما أولياه لمؤسستكم من تأييد ودعم كان لها أظيب الأثر على استمرارها في قيامها بالدور الرائد في خدمة الاقتصاد الوطني .
 - وأود أن أشكر أيضاً أعضاء مجلس الإدارة على إخلاصهم وتفانيهم وجهودهم التي أسفرت عن الأداء الإيجابي للبنك في عام ١٩٩١ م .
- وختاماً لا يفوتني تقديم الشكر لإدارة البنك وكافة العاملين فيه ، فهم يستحقون التقدير لأدائهم الممتاز .
- والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

عبد العزيز بن خليفة آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



نبذة اقتصادية :

يمكن اعتبار عام 1991م واحداً من أكثر الأعوام صعوبة بالنسبة للاقتصاد العالمي منذ بدء التراجع الاقتصادي في مطلع الثمانينات ، فقد أشارت التقديرات الأولية للمؤسسات الاقتصادية العالمية خلال عام 1991م إلى تراجع ملحوظ في الأداء الاقتصادي للأمم النامية والصناعية . وقد تراجعت معدلات النمو في الأمم الصناعية وخاصة في الولايات المتحدة الأمريكية بشكل ملحوظ مما دفع السلطة النقدية الفيدرالية إلى تخفيض معدلات الفائدة عدة مرات خلال عام 1991م لمواجهة هذا التراجع في معدل النمو الاقتصادي راجية تحقيق الأهداف التالية : تشجيع الاستثمارات وخفض معدل البطالة وبالتالي إنعاش الاقتصاد الراكد .

تشير التقديرات الأولية إلى هبوط معدل الانتاج الوطني إلى 0.8% تقريباً لعام 1991م مقارنة مع 2.3% لعام 1990م . بينما هبط معدل التضخم من 5% عام 1990م إلى 4.2% عام 1991م . وقد أدى تراجع معدل الانتاج الوطني في الأمم الصناعية إلى زيادة معدل البطالة ونقص التجارة العالمية .

هذا وقامت الدول الصناعية الرئيسية ، باستثناء ألمانيا ، بخفض معدلات الفوائد لإعادة تنشيط اقتصاداتها وللتغلب على عوارض ركود عام 1991م .

وكان الدولار الأمريكي الحاسر الأكبر حيث انخفضت قيمته مقابل العملات الرئيسية الأخرى بشكل ملحوظ عام 1991م ، فيما زادت قيمة المارك الألماني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية الأخرى نتيجة لزيادة الطلب وارتفاع معدل الفائدة .

كذلك واجهت معظم الدول النامية تراجع في المؤشرات الاقتصادية ، حيث تشير الاحصائيات إلى انخفاض في القيمة الحقيقية للمصادر التي انخفضت مقابل ارتفاع في القيمة الحقيقية للواردات مما أدى إلى آثار تضخمية في أوضاع موازين المدفوعات .

هذا واستمر العجز في ميزانيات معظم الدول النامية ، إضافة إلى الارتفاع في معدلات التضخم ومعدلات البطالة .



جمع نيل الغاز



الاقتصاد القطري :

يرتبط الاقتصاد القطري ارتباطاً وثيقاً بالاقتصاد العالمي ، حيث تنعكس التطورات الرئيسية في الاقتصاد العالمي فوراً على الاقتصاد القطري نظراً لاحتلال المنتجات البترولية الصادرة في الانتاج من الدخل القومي . وعليه فإن تراجع أسعار النفط مصحوبة بتضخم الاسعار عالمياً أدباً إلى تراجع في العائدات الكلية لدولة قطر .

وقدواصلت الحكومة برامجها الرشيدة ذات الأبعاد المتعددة اجتماعياً ومالياً والتي تهدف إلى رفع المستوى العام المعيشي لمواطنيها وتنويع مصادر الدخل وتشجيع مشاركة القطاع الخاص .

تشير التقديرات الأولية إلى أن العائدات في الميزانية القطرية للعام المالي ١٩٩٠/١٩٩١م ستصل إلى ٧,٧٨٦ بليون ريال قطري بينما سيصل الانفاق العام إلى ١١,٧٠٩ بليون ريال قطري . وتقدر الميزانية الحكومية لعام ١٩٩٢/١٩٩١م العائدات بحدود ٨,٤٣٨ بليون ريال قطري ومجموع الانفاق العام بحدود ١١,٧٠٦ بليون ريال قطري . وتلقي هذه الأرقام ضوءاً على الاتجاه طويل المدى لخفض العجز في الميزانية .

ولتعزيز التنمية في جميع القطاعات الاقتصادية ، تركز حكومة قطر اهتمامها البالغ حول برامج التنمية الاجتماعية والمالية والتربية والصحة العامة ، كما تسعى إلى وضع برامج تنمية جديدة .

هذا وقد تمت عدة لقاءات على نطاق رفيع المستوى بين الدول الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي خلال عام ١٩٩١م للدهوض بالتنمية الإقليمية استهدفت تسريع عملية التكامل الاقتصادي وإيجاد سوق خليجية مشتركة وتوحيد السياسات التجارية .



من اليمين إلى اليسار السيد/إحسان رشيد مدير رئيسي لإدارة التسهيلات ، السيد/أسامة طلعت الفصين مدير رئيسي للتسويق ، السيد/عزت عزمي نسيه مدير رئيسي للتسويق ، السيد/محمد القلماوي مدير رئيسي للتسويق ، السيد/جي . كوري مدير الاستثمارات والعلاقات الدولية .



إنجازات بنك قطر الوطني لعام ١٩٩١م

حقق بنك قطر الوطني نتائج هامة في مجالات اكتساب وتطوير الموارد البشرية والائتمان والتسويق والحزارة والعمليات والنظم .

الموارد البشرية :

استمر بنك قطر الوطني في خطته البعيدة المدى في مجال تطوير الوظائف بترقية عدد من الموظفين القطريين إلى المراكز العليا في جميع الميادين الوظيفية للبنك كذلك أوفد البنك كبار الموظفين القطريين للتدريب لدى مؤسسات التدريب المتخصصة ونخبة من البنوك المراسلة .

وقد واصلنا الاستثمار في تدريب جميع العاملين في مجالات الائتمان المصرفي ، التحليل المالي ، المحاسبة ، الاقتصاد ، التسويق ، والتكنولوجيا .

هذا وافتتح بنك قطر الوطني عام ١٩٩١م رسمياً مركز التدريب المصرفي في مبنى فرعنا في الغرافة . ويستند التدريب على حلقات بحث (سيمنارات) ودراسات حالة يشرف عليها متخصصون من الخارج وكذلك من اتحاد المصارف العربية . ويضم المركز تكنولوجيا قائمة على أجهزة كمبيوتر متقدمة لتعظيم عائدات استثمار البنك في التدريب .



من اليمين إلى اليسار السيد/محمد سامح صدقي مساعد المدير العام إدارة الصرف الأجنبي ، السيد/ناصر محمد النعيمي مساعد المدير العام للتطوير والتدريب ، السيد/فيليب تومنيا مدير رئيسي للعمليات والنظم ، السيد/سعود الخليفة مدير رئيسي للشؤون المالية والإدارية ، السيد/محمد رستم حيدر مدير رئيسي للرقابة المالية .



الائتمان والتسويق :

يواصل بنك قطر الوطني دوره القيادي في السوق القطري . وقد مكنتنا برنامجنا التسويقي الششط إضافة إلى سياستنا في الإقراض ذات التركيز النوعي من الحصول على نصيب هام من السوق المحلية . وقد بادر البنك إلى إعادة تنظيم مجاله الائتماني والتسويقي من خلال إنشاء قسم تسويق متخصص مكلف بتعزيز الخدمات المقدمة إلى زبائننا المحترمين . وترتبط إعادة التنظيم هذه بمجالات البنك المتعددة من الحكومة إلى التجارة والبناء والصناعة والزراعة والعقارات والتمويل التجاري والعمليات المصرفية الخاصة .

هذا وقد تم استحداث قسم مستقل للائتمان بهدف تحليل ومراقبة الأصول المعرضة للخطر ، الأمر الذي سيعزز مركز البنك التنافسي في السعيات .

كذلك ساعد تأسيس قسم العمليات المصرفية الفردية على تطوير وتسويق المنتجات الاستهلاكية وخدمات بطاقات البنك .

الخزائنة :

واصلنا في عام ١٩٩١م تعزيز مركزنا الريادي في قطر وذلك بالمبادرة إلى استقطاب ذوي الاختصاص في عمليات الخزائنة من بنوك الدرجة الأولى الإقليمية والعالمية . وقد أوجدنا منتجات استثمارية ومنتجات خزينة حظيت بقبول جيد من زبائننا المتميزين إقليمياً وعالمياً . وقد أدى هذا الرضى إلى زيادة دخل الخزائنة زيادة ملحوظة . كذلك احتلنا مركزاً قيادياً في عرضنا لاستثمارات غير محفوفة بالمخاطر تشمل المتاجرة في المعادن مثل النحاس والالومنيوم وكذلك خدماتنا لإدارة المحافظ الاستثمارية الأكثر تقليدية .

إضافة إلى ذلك ، فقد حصلنا على مكانة مرموقة في قبول وإدارة منتجات الاستثمارات المتطورة سواء من قطر أو من دول الخليج الأخرى .



غرفة العمليات النقدية



العمليات والنظم :

توسعت شبكة فروعنا المحلية لتصبح (١٣) فرعاً تقدم كامل الخدمات المصرفية وأربعة مكاتب مصرفية متخصصة . وقد انتهجنا ، في إطار استراتيجيتنا للنظم والعمليات العالمية ، في جميع فروعنا المحلية والخارجية ، أحدث ما توصلت إليه تكنولوجيا أجهزة الكمبيوتر والبرامج لدى البائعين العالميين الرئيسيين .

وقد بدأنا بإقامة موقع لمواجهة حالات الطوارئ ، ليكون دعماً لمركزنا الأساسي لمعالجة المعلومات ، حيث يضمن هذا الموقع تقديم واستمرار الخدمات على أعلى مستوى خلال أي طارئ .

هذا ونتوقع أن يعمل هذا الموقع بكامل طاقته في يوليو ١٩٩٢ م . كما نتضمن خططنا إقامة مركز جديد لبطاقة الائتمان (فيزا) باستخدام أنظمة الخدمة المصرفية الهاتفية لتوفير أعلى مستوى من الخدمات لحامل البطاقات والتجار .

وقد لعبنا دوراً قيادياً في برنامج قطر (SWIFT II) المقرر الانتهاء منه في النصف الثاني من عام ١٩٩٣ م .

إضافة إلى ذلك فلننا نعمل جاهدة لدعم جهود مؤسسة النقد القطري لتنفيذ شبكة مصارف آلية مشتركة على مستوى البلد (QNET) تكون مرتبطة بمفاتيح اقليمية وعالمية .

وعليه ، نأمل أن تؤكد هذه الخطط بقاء بنك قطر الوطني الأكثر تقدماً تكنولوجياً داخل قطر والمنطقة .



مبنى الدهبان الأميري المطل على كورنيش الدوحة



منصة حفر بترول



فندق شيراتون الدوحة



المحطة الأرضية للاتصالات الفضائية



طلاب بجامعة قطر



تقرير مُراقبي الحسابات للمُساهمين

حضرات السادة المساهمين المحترمين
بنك قطر الوطني (ش.م.ق.)

لقد فحصنا البيانات المالية لبنك قطر الوطني (ش.م.ق.) المبينة على الصفحات من ١٧ إلى ٢٤ وذلك وفقاً لقواعد التدقيق الدولية ، وقد حصلنا على جميع المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق .

في رأينا ، أن البيانات المالية تعبر بصورة صحيحة وعادلة عن المركز المالي للبنك في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وعن نتائج أعماله ومصادر أمواله وأوجه استخدامها للسنة المنتهية في ذلك التاريخ حسب الأصول المتعارف عليها للبنوك في قطر كما هو مبين في ايضاح ٢ (ز) ، وتتفق مع أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ١١ لسنة ١٩٨١ والنظام الأساسي للبنك .

وفي رأينا أيضاً أن البنك يمسك دفاتر محاسبية منتظمة ، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع ما هو وارد في دفاتر البنك وحسب المعلومات التي توصلت لدينا لم تقع خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ أية مخالفات لأحكام القانون المذكور اعلاه أو نظام البنك الأساسي على وجه يمكن أن يؤثر سلباً بصورة مادية على أعمال البنك أو وضعه المالي .

عن أرنست و ويونغ

أكرم ميخائيل

محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم (٥٩)

الدوحة - قطر

٣١ يناير ١٩٩٢



الميزانية العمومية

كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

١٩٩٠	١٩٩١	إيضاح	الموجودات
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
٤٠٦,٠٨٧	٣١٧,١٤٤	٣	نقد وأرصدة قصيرة الأجل
٤,٥٣٢,١٣٦	٣,٩٤٣,٢٩٨		ودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦,٣٤٥,٥٠٨	٨,٧٤٣,٥٨٠		قروض وتسليفات للعملاء
٢٢٢,٢٨٧	١٦٩,٥٣٨	٤	استثمارات
٥٠,٠٥٧	٥٢,١٣٧	٥	عقارات وآلات
٢٨٩,٩٢٤	٣٢٧,٤٤٧	٦	موجودات أخرى
١١,٨٥٦,٠٩٩	١٣,٥٥٣,١٤٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
١,٥٥٢,٣٠٨	١,٦٨٦,٥٧٢	٧	مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨,٥٤٩,٨٠٢	٩,٨٦٣,٥٩٦		ودائع للعملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة
٢٦٦,٢٩٤	٣٠١,٩٤٩		مطلوبات أخرى
٥٦,٧٠٠	٥٦,٧٠٠	٨	أرباح مقترح توزيعها
١٠,٤٢٥,١٠٤	١١,٩٠٨,٨١٧		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	٩	رأس المال
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٠	احتياطي قانوني
١,٠٤٦,٥٧٤	١,٣٥٩,٩٠٦	١٠	احتياطي عام
٦,٤٢١	٦,٤٢١		أرباح غير موزعة
١,٤٣٠,٩٩٥	١,٦٤٤,٣٢٧		مجموع حقوق المساهمين
١١,٨٥٦,٠٩٩	١٣,٥٥٣,١٤٤		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
			اعتمادات وسحوبات مقبولة وكفالات
٢,٠٣٥,١٣٥	٢,٢٧٢,٣١٥	١١	والالتزامات أخرى نيابة عن العملاء

هاني عثمان الدنا
المدير العام

سعادة السيد / صالح ابوداود المهندس
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية



بيان الإيرادات والمصاريف وتخصيصها

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

١٩٩٠	١٩٩١	إيضاح	بيان الدخل
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
٩٥٩,١٧٧	١,١١٩,٧٨١		فوائد مكتسبة
٦٤٠,٨٣٣	٧٨٣,٨٠٣		فوائد منسرفة
٣١٨,٣٤٤	٣٣٥,٩٧٨		صافي إيراد الفوائد
٨٤,٢٠٩	٨٨,١٥٦	١٢	إيرادات أخرى
٤٠٢,٥٥٣	٤٢٤,١٣٤		إيرادات التشغيل
١٧٨,٧٥٣	١٤٧,١٨٥	١٣	المصاريف العمومية والادارية
٦,٢٢٦	٦,٩١٧		استهلاك
١٨٤,٩٧٩	١٥٤,١٠٢		
٢١٧,٥٧٤	٢٧٠,٠٣٢		أرباح السنة
			بيان الأرباح غير الموزعة
٦,٤٢١	٦,٤٢١		الرصيد في بداية السنة
٢١٧,٥٧٤	٢٧٠,٠٣٢		أرباح السنة
٢٢٣,٩٩٥	٢٧٦,٤٥٣		
			التوزيع
١٦٠,٨٧٤	٢١٣,٣٣٢	١٠	المحول إلى الاحتياطي العام
٥٦,٧٠٠	٥٦,٧٠٠	٨	أرباح مقترح توزيعها
٢١٧,٥٧٤	٢٧٠,٠٣٢		
٦,٤٢١	٦,٤٢١		الرصيد في نهاية السنة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية



بيان التغيرات في الوضع المالي

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

١٩٩٠	١٩٩١	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
٢١٧,٥٧٤	٢٧٠,٠٣٢	مصادر الاموال من العمليات :
		ارباح السنة
		بنود لا تتطلب حركة في الاموال :
٦,٢٢٦	٦,٩١٧	الاستهلاك
٢٢٣,٨٠٠	٢٧٦,٩٤٩	مجموع الاموال الناتجة من العمليات
		من مصادر اخرى
—	١٥٧	صافي القيمة الدفترية للعقارات والالات المستبعدة
—	٦٢,٨٤٩	نقص في الاستثمارات
٢٢٣,٨٠٠	٣٣٩,٩٥٥	إجمالي مصادر الاموال
		استخدام الاموال
١٥,٢٨٢	٩,١٥٤	شراء عقارات وآلات
١٤٣,٩٢٦	—	زيادة في الاستثمارات
٢٥,٣٠٠	٥٦,٧٠٠	ارباح موزعة
١٨٤,٤٠٨	٦٥,٨٥٤	إجمالي استخدام الاموال
٣٩,٣٩٢	٢٧٤,١٠١	الزيادة في صافي موجودات البنك
		النتيجة من :
٢٣٤,٢٦٠	٢,٣٩٨,٠٧٢	قروض وتسليفات للعملاء
(١,٠٠٩,٨٦٤)	(١,٣١٣,٧٩٤)	ودائع للعملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة
٤٥٩,٤٤٠	(١٣٤,٢٦٤)	مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية اخرى
(٣١٦,١٦٤)	٩٥٠,٠١٤	موجودات ومطلوبات اخرى
٥١,١٣٣	١,٨٦٨	نقد وارصدة قصيرة الاجل
١٦٠,٢٨٨	(٨٨,٩٤٣)	ودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية اخرى
١٤٤,٠٣٦	(٥٨٨,٨٣٨)	
٣٩,٣٩٢	٢٧٤,١٠١	

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية



إيضاحات حول البيانات الحسابية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

(١) نشاطات البنك :

تأسس بنك قطر الوطني (ش.م.ق) كشركة مساهمة في دولة قطر ويمارس نشاطه المصرفي من خلال فروعها في دولة قطر والمملكة المتحدة وفرنسا وجزر الكايمان .

(٢) السياسات المحاسبية الهامة :

(أ) العرف المحاسبي :

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية .

(ب) العملات الأجنبية :

- يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالريال القطري وفقاً لأسعار صرف تاريخ استحقاق كل معاملة وتدرج جميع الأرباح والخسائر الناتجة من عملية التحويل ضمن نتائج السنة .
- تحول الموجودات والمطلوبات المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة وتدرج جميع الفروقات الناتجة من عمليات التحويل ضمن نتائج السنة .
- تحول الالتزامات الناتجة عن العقود الآجلة بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري بسعر الصرف الفوري بتاريخ الميزانية العمومية وتدرج جميع الفروقات الناتجة ضمن نتائج السنة .

(جـ) الاستثمارات :

— الاستثمارات التجارية

تقيم الاستثمارات التجارية بالتكلفة أو سعر السوق أيهما أقل .

— الاستثمارات طويلة الأجل والاستثمارات في الشركات التابعة .

تقيم الاستثمارات طويلة الأجل والاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة مع تكوين مخصص لأي انخفاض دائم في قيمتها .

(د) الاستهلاك :

لا يحتسب استهلاك على الأراضي المملوكة ملك حر . تستهلك تكلفة العقارات والآلات على أقساط سنوية متساوية خلال فترة استعمالها المتوقعة .

(هـ) احتساب الإيرادات :

تحتسب الفوائد مستحقة القبض والدفع على أساس نسبتها الزمنية مأخوذاً في الاعتبار مبلغ الأصل المستحق وسعر الفائدة . يتم تأجيل الفوائد المستحقة وغير المحصلة وتحول إلى الإيرادات عندما تعتبر قابلة للتحويل . تحتسب العمولات والرسوم المستلمة أو المدفوعة عند الاستحقاق .



(و) مخصص خسائر القروض والتسهيلات المصرفية :

تؤخذ مخصصات محددة للديون المشكوك في تحصيلها على أساس التقييم المستمر لحفظة التسليفات مأخوذاً في الاعتبار الأوضاع الاقتصادية الحالية وخبرة البنك السابقة في هذا المجال وتعليحات مؤسسة النقد القطري .

(ز) مخصص مخاطر بنكية عامة :

حسب الأصول المتعارف عليها للبنوك في قطر تم تكوين مخصص عام لتغطية المخاطر البنكية والاحطار غير المنظورة والطوارئ . وقد تم اظهار هذا المخصص في الميزانية العمومية تحت بند « ودائع العملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة » .

(ح) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين :

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة لكل موظف في تاريخ الميزانية العمومية وفقاً للوائح البنك الداخلية . ان المبالغ المخصصة حسب لوائح البنك يزيد عن الحد الأدنى لمتطلبات قانون العمل القطري .

(ط) عقود مستقبلية ومقايضة معدل الفائدة :

يشترك البنك في عقود مستقبلية ومقايضة معدل الفائدة لتلبية احتياجات العملاء ولتقليل المخاطر الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة وتمثل هذه العقود مبادلة في أسعار الفائدة تحتسب على أساس مبالغ مقترضة ويتم تحقيق صافي الفوائد المستلمة أو المدفوعة على مدى فترة هذه العقود في حساب الفوائد المكتسبة أو المنصرفة .

(٣) نقد وارصدة قصيرة الاجل :

١٩٩٠	١٩٩١
الف ريال قطري	الف ريال قطري
١٨٠,١٧٧	١٠٨,٩٢٢
٢٢٥,٩١٠	٢٠٨,٢٢٢
٤٠٦,٠٨٧	٣١٧,١٤٤

نقد في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك
نقد وودائع لدى مؤسسة النقد القطري

(٤) الاستثمارات :

١٩٩٠	١٩٩١
الف ريال قطري	الف ريال قطري
٣٧,٣٦٦	٤,٦٤٠
١٤,٩٣١	١٤,٠٦٥
١٨٠,٢٠٠	١٥٠,٨٣٣
٢٢٢,٣٨٧	١٦٩,٥٣٨

استثمارات تجارية
استثمارات في شركات زميلة
استثمارات طويلة الاجل



(٥) العقارات والآلات :

ان الاعمار المقدرة للموجودات الثابتة لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي :
 مباني ملك حر ٢٥ سنة
 اثاث وآلات من ٤ إلى ٧ سنوات
 سيارات ٤ سنوات

المجموع الف ريال قطري	اثاث وآلات وسيارات الف ريال قطري	اراضي ومباني ملك حر الف ريال قطري	
١٠٥,٨٩٢	٤٦,٤٤٣	٥٩,٤٤٩	التكلفة :
٩,١٥٤	٦,١٥٩	٢,٩٩٥	في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠
(١,١٢٠)	(١,١٢٠)	—	اضافات خلال السنة
١١٣,٩٢٦	٥١,٤٨٢	٦٢,٤٤٤	استبعادات
			في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٥٥,٨٣٥	٢٠,٦١١	٣٥,٢٢٤	الاستهلاك :
٦,٩١٧	٦,١٢٣	٧٩٤	في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠
(٩٦٣)	(٩٦٣)	—	للسنة
٦١,٧٨٩	٢٥,٧٧١	٣٦,٠١٨	للموجودات المستبعدة
			في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٥٢,١٣٧	٢٥,٧١١	٢٦,٤٢٦	صافي المبالغ الدفترية :
٥٠,٠٥٧	٢٥,٨٣٢	٢٤,٢٢٥	في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
			في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠

(٦) الموجودات الأخرى :

١٩٩٠ الف ريال قطري	١٩٩١ الف ريال قطري
١٣١,٧١٣	١٣١,٧١٣
٢,٢٢٥	٣,١٩٢
١٦٥,٩٨٦	٣٠٢,٥٤٢
٢٨٩,٩٢٤	٣٣٧,٤٤٧

موجودات محصلة مقابل تسليفات (رهن البيع)
 مصاريق مدفوعة مقدماً
 موجودات متنوعة أخرى



(٧) المبالغ المستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى :

١٩٩٠	١٩٩١
الف ريال قطري	الف ريال قطري
١٢٠,٨٠١	٢٥٣,٧٧٣
١,٤٣١,٥٠٧	١,٤٣٢,٧٩٩
١,٥٥٢,٣٠٨	١,٦٨٦,٥٧٢

حسابات جارية وودائع تحت الطلب
ودائع لاجل تستحق خلال سنة

(٨) ارباح مقترح توزيعها :

اقترح مجلس الادارة توزيع ارباح بنسبة ٢٠٪ من رأس المال على أساس ٣٠ ريال قطري لكل سهم (١٩٩٠ : ٣٠٪ من رأس المال - ٣٠ ريال قطري لكل سهم) .

(٩) رأس المال :

١٩٩٠	١٩٩١
الف ريال قطري	الف ريال قطري
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠

المصرح به ، والصادر والمدفوع بالكامل
أسهم عادية قيمة السهم الواحد ١٠٠ ريال قطري

تمتلك حكومة دولة قطر ٥٠٪ من أسهم البنك العادية .

(١٠) التغييرات في حقوق المساهمين :

المجموع الف ريال قطري	الأرباح غير الموزعة الف ريال قطري	الاحتياطي العام الف ريال قطري	الاحتياطي القانوني الف ريال قطري	رأس المال الف ريال قطري	
١,٢٧٠,١٢١	٦,٤٢١	٨٨٥,٧٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٩٨٩
١٦٠,٨٧٤	١٦٠,٨٧٤	—	—	—	ارباح السنة (بعد خصم مقسوم الأرباح المقترح توزيعه)
—	(١٦٠,٨٧٤)	١٦٠,٨٧٤	—	—	المحول إلى الاحتياطي العام
١,٤٣٠,٩٩٥	٦,٤٢١	١,٠٤٦,٥٧٤	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠
٢١٣,٣٣٢	٢١٣,٣٣٢	—	—	—	ارباح السنة (بعد خصم مقسوم الأرباح المقترح توزيعه)
—	(٢١٣,٣٣٢)	٢١٣,٣٣٢	—	—	المحول إلى الاحتياطي العام
١,٦٤٤,٣٢٧	٦,٤٢١	١,٢٥٩,٩٠٦	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

تم تكوين احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع يعادل قيمة رأس مال البنك وذلك وفقاً لتعليمات مؤسسة النقد القطري .



(١١) الالتزامات والمطلوبات الطارئة :

١٩٩٠	١٩٩١	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
١,٠٠١,٥٠٢	١,٦٧٠,٨٢٨	اعتمادات مستندية
١,٠٣٣,٦٣٣	٦٠١,٤٧٧	كفالات وقبولات
٢,٠٣٥,١٣٥	٢,٢٧٢,٣١٥	
		ايضاً يرتبط البنك بالالتزامات عن العقود الاجلة التالية خلال القيام باعماله المصرفية العادية
		التزامات من عقود عملات اجنبية مستقبلية
١,٤٩٧,٢٥٠	٢,٧٦٤,٤١٢	ومتاجرة بالذهب
		اصل المبالغ الافتراضية للعقود المستقبلية ومقايضة
١,٧٩٧,٠٢٥	٢,٠٦٨,٥٥٥	معدل الفائدة

(١٢) الايرادات الأخرى :

١٩٩٠	١٩٩١	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
٢٦,٢٩٩	٣٣,١٧٢	رسوم وعمولات
١٢,١٣٤	٨,٥٤٥	ايرادات الاستثمارات
٢٦,٩٥٢	٣٤,٦٩٥	صافي ربح عمليات العملات الأجنبية
١٨,٨٢٤	١١,٧٤٤	ايرادات أخرى متنوعة
٨٤,٢٠٩	٨٨,١٥٦	

(١٣) المصاريف العمومية والادارية :

تتضمن المصاريف العمومية والادارية مبلغ ٥٢٥,٠٠٠ ريال قطري (١٩٩٠ : ٤٠٠,٠٠٠ ريال قطري) أتعاب مجلس الادارة .

(١٤) مخصص خسائر القروض والمخاطر البنكية العادية :

بعد تعديل المخصص المحدد لخسائر القروض وبعد تحويل مبلغ من مخصص المخاطر البنكية العامة ، فإن صافي المخصص المحمل على حساب الدخل للسنة كان دائناً بمبلغ ٧ مليون ريال قطري .

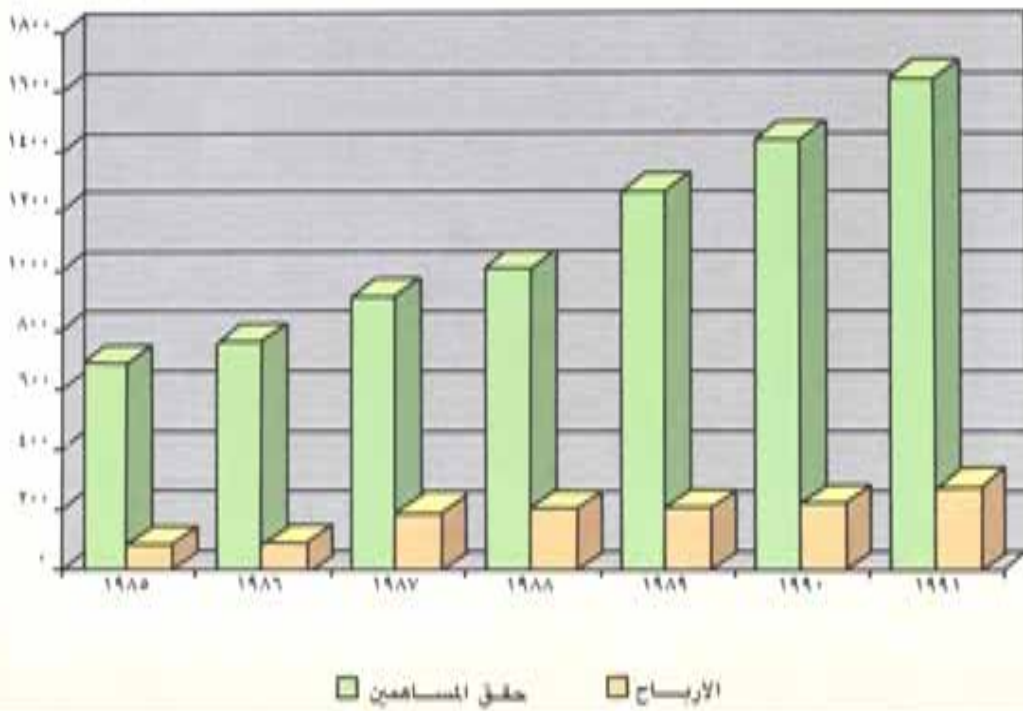
(١٥) ارقام المقارنة :

أعيد تبويب بعض ارقام السنة السابقة لتتناسب مع العرض الخاص بالسنة الحالية .



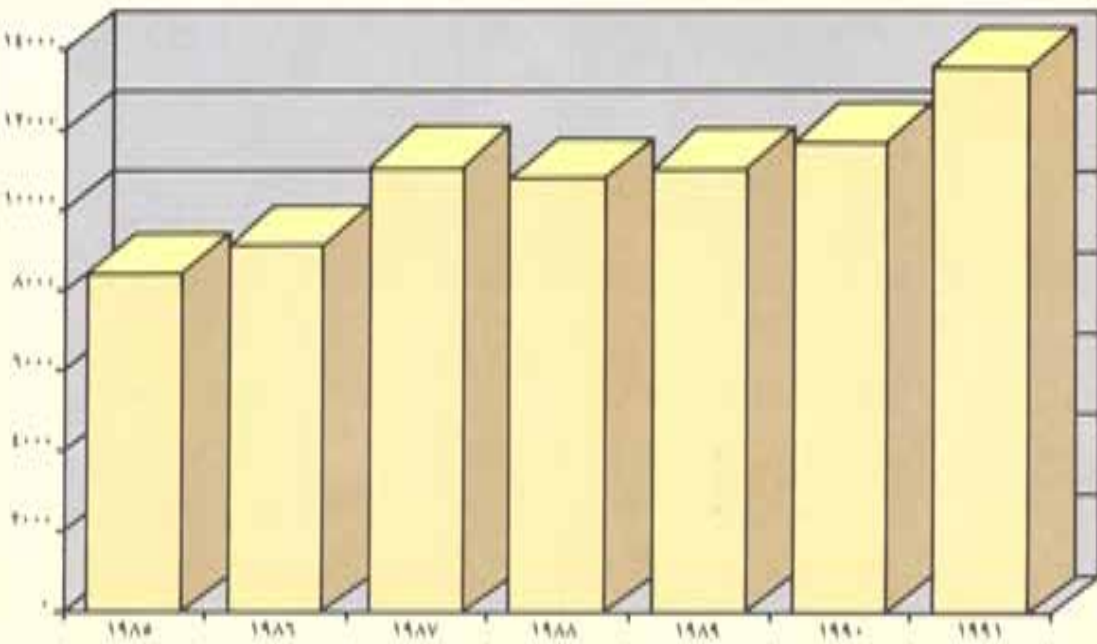
الأرباح وحقوق المساهمين

مليون ريال قطري



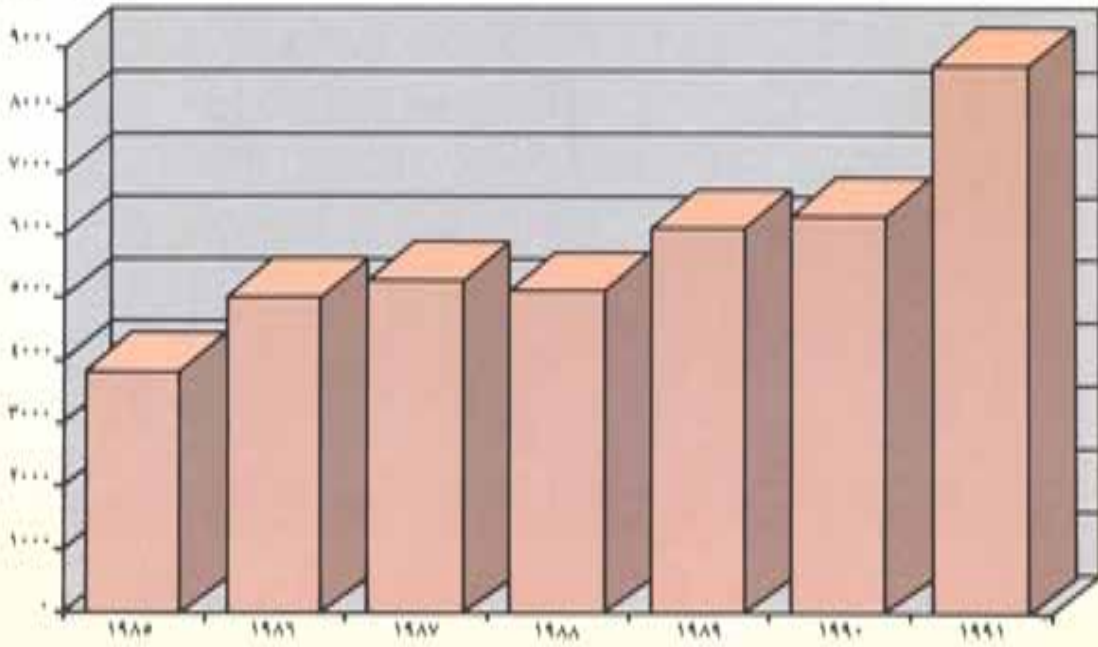
مُجمَل الموجودات

مليون ريال قطري



مُجمَل القروض

مليون ريال قطري



مُجمَل الودائع

مليون ريال قطري

